

4

Sous Commission Paritaire pour les services des aides  
familiales

& des aides seniors *de la Communauté*

*française, de la Région wallonne et de la  
Communauté germanophone, ...*

**Convention Collective de Travail du 16 décembre 2002 modifiant la Convention  
Collective de Travail du 30 août 2000 relative aux mesures visant à promouvoir  
l'emploi dans le secteur des services d'aides familiales et d'aides seniors  
subventionnés par la Communauté germanophone**

Chapitre I - Cadre juridique

**Article 1er.**

La présente convention collective de travail est conclue conformément aux dispositions de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires et en application de l'arrêté royal du 18 juillet 2002 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand (Moniteur belge du 22 août 2002).

Chapitre II - Champ d'application

**Article 2**

La présente Convention Collective de Travail s'applique aux travailleurs et aux employeurs des services qui ressortissent à la Sous Commission Paritaire pour les services d'aides familiales et aides seniors et subventionnés par la Communauté germanophone.

Chapitre III - Objet

**Article 3**

Les dispositions de la Convention Collective de Travail du 30 août 2000 relatives aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors, relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des services d'aides familiales et d'aides seniors subventionnés par la Communauté germanophone non contraires à l'arrêté royal défini à l'article 1er restent valables.

## Chapitre IV - Nouvelles dispositions

### Article 4

Pour l'application de l'article 2 § 1er deuxième aliéna 1° de l'arrêté royal défini à l'article 1er, la durée hebdomadaire de travail à prendre en considération pour le calcul des 50 p.c. du nombre d'heures ou de jours de travail prévu dans le secteur concerné pour un emploi à temps plein est de 38 heures.

Pour l'application de l'article 12 de l'arrêté royal défini à l'article 1er, deuxième aliéna, on entend par indemnités et avantages dus en vertu de conventions collectives de travail conclues au sein de l'organe paritaire dont dépend l'employeur, les indemnités et avantages suivants :

- la prime de fin d'année telle que définie dans la Convention Collective de Travail du 8 octobre 2001 fixant les conditions de paiement d'une prime de fin d'année et dans la Convention Collective de Travail du 16 décembre 2002 octroyant une prime de fin d'année au personnel employé;
- l'indemnité pour entretien des vêtements de travail telle que définie dans la Convention Collective de Travail du 8 octobre 2001 relative à la fourniture et à l'entretien des vêtements de travail;
- les frais de déplacements tels que définis dans la Convention Collective de Travail du 8 octobre 2001 fixant le remboursement des frais de déplacements professionnels;
- les prestations de week-end et de jours fériés telles que définies dans la Convention Collective de Travail du 4 septembre 1997 (enregistrée sous le n° 46460/CO/318) rendue obligatoire par l'arrêté royal du 27 avril 2000 (Moniteur belge du 9 septembre 2000);
- l'avantage social complémentaire tel que défini dans la Convention Collective de Travail du 8 octobre 2001 fixant le montant et les modalités d'octroi et de liquidation d'un avantage social complémentaire et dans la Convention Collective de Travail du 10 décembre 2001 octroyant un avantage social complémentaire au personnel administratif et social;
- le paiement du jour de carence tel que défini dans la Convention Collective de Travail du 19 septembre 2000 relative au salaire garanti en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie autre qu'une maladie professionnelle ou d'un accident autre qu'un accident de travail (enregistrée sous le n° 55849/CO/318);
- l'interprétation de la grille d'ancienneté de carrière telle que définie dans la Convention Collective de Travail du 16 octobre 1997 relative à l'interprétation de la grille d'ancienneté de carrière dans les services subsidiés par la Communauté germanophone (enregistrée sous le n° 47242/CO/318) rendue obligatoire par l'arrêté royal du 6 novembre 1999 (Moniteur belge du 17 décembre 1999);
- l'octroi de un jour de congé Communautaire tel que défini dans la Convention Collective de Travail du 27 janvier 1998 relative à l'octroi d'un jour de congé pour la fête de la Communauté germanophone (enregistrée sous le n° 47093/CO/318) rendue obligatoire par l'arrêté royal du 10 août 2001 (Moniteur belge du 11 décembre 2001).

L'on entend par rémunération, la rémunération telle que définie dans la Convention Collective de Travail du 27 janvier 1998

4

## Chapitre V - Dispositions finales

### **Article 5**

La présente Convention Collective de Travail modifie la Convention Collective de Travail du 30 août 2000 relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur des services d'aides familiales et d'aides seniors subventionnés par la Communauté germanophone (enregistrée sous le n° 56516/CO/318)

Elle entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2003 et est conclue pour une durée indéterminée.  
Elle peut être résiliée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois signifié par lettre recommandée à la poste adressée au Président de la Sous Commission Paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors.

*JA*

**Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap**  
**Collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 2002 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2000 houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp, gesubsidieerd door de Duitstalige Gemeenschap**

**HOOFDSTUK I - Juridisch kader**

**Artikel 1.**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten overeenkomstig de bepalingen van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités en bij toepassing van het koninklijk besluit van 18 juli 2002 houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector (Belgisch Staatsblad van 22 augustus 2002).

**HOOFDSTUK II - Toepassingsgebied**

**Artikel 2**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en werkgevers van de diensten die vallen onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp, gesubsidieerd door de Duitstalige Gemeenschap.

**HOOFDSTUK III – Doel**

**Artikel 3**

De bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2000 houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector, gesloten in het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp, houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de sector van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp, gesubsidieerd door de Duitstalige Gemeenschap, die niet strijdig zijn met het koninklijk besluit, bepaald in artikel 1, blijven van toepassing.

**HOOFDSTUK IV - Nieuwe bepalingen**

**Artikel 4**

Voor de toepassing van artikel 2, § 1, 2<sup>de</sup> alinéa, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit, bepaald in artikel 1, bedraagt de wekelijkse arbeidsduur die in aanmerking moet worden genomen voor de berekening van de 50 pct. van het aantal werkdagen of-uren, vastgelegd in de betrokken sector voor een voltijdse tewerkstelling, 38 uren.

Voor de toepassing van artikel 12 van het koninklijk besluit, bepaald in artikel 1, tweede alinéa, wordt verstaan onder vergoedingen en voordelen die verschuldigd zijn krachtens de collectieve arbeidsovereenkomsten die gesloten zijn in het paritair orgaan waarvande werkgever afhangt, de volgende vergoedingen en voordelen:

- « de eindejaarspremie, zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 oktober 2001 tot vaststelling van de betalingsvoorwaarden van een eindejaarspremie en in de

NEERLEGGING-DEPOT

REGISTR.-ENREGISTR.

20 -12- 2002

01 -12- 2003

68764/60/218.01

collectieve **arbeidsovereenkomst** van 16 december 2002 **tot toekenning** van een **eindejaarspremie** aan het bediendepersoneel;

- de vergoeding voor onderhoud van de **arbeidskledij**, zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 oktober 2001 betreffende de levering en het onderhoud van de arbeidskledij;
- de **verplaatsingskosten**, zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 oktober 2001 tot vaststelling van de **terugbetaling** van de professionele verplaatsingskosten;
- de **prestaties** tijdens weekends en op **feestdagen**, zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 september 1997 (**geregistreerd** onder het nr. 46460/CO/318), algemeen verbindend **verklaard** bij koninklijk besluit van 27 april 2000 (**Belgisch Staatsblad** van 9 september 2000);
- het **aanvullend** sociaal voordeel, zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 oktober 2001 tot vaststelling van het bedrag en de **toekennings- en opheffingsmodaliteiten** van een aanvullend sociaal voordeel en in de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2001 houdende toekenning van een aanvullend sociaal voordeel aan het administratief en sociaal personeel;
- de betaling van de **carenzdag**, zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 september 2000 betreffende het **gewaarborgd loon** in geval van **arbeidsongeschiktheid** ten gevolge van een **andere ziekte** dan een **beroepsziekte** of een ander ongeval dan een **arbeidsongeval** (geregistreerd onder het nr. 55849/CO/318);
- de **interpretatie** van de **tabel** in verband met de **loopbaananciënniteit**, zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 oktober 1997 betreffende de interpretatie van de tabel in verband met de loopbaananciënniteit in de diensten gesubsidieerd door de **Duitstalige Gemeenschap** (geregistreerd onder het nr. 47242/CO/318), algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 6 november 1999 (Belgisch Staatsblad van 17 december 1999);
- de toekenning van een dag Gemeenschapsverlof, zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 januari 1998 betreffende de toekenning van een **vakantiedag** voor het feest van de Duitstalige Gemeenschap (geregistreerd onder het nr. 47093/CO/318), algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 augustus 2001 (Belgisch Staatsblad van 11 december 2001).

Onder loon wordt verstaan, het loon zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 januari 1998.

## HOOFDSTUK V - Slotbepalingen

### Artikel 5

Deze collectieve arbeidsovereenkomst **wijzigt** de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 augustus 2000 houdende maatregelen ter **bevordering** van de tewerkstelling in de sector van de diensten voor gezins- en **bejaardenhulp**, gesubsidieerd door de Duitstalige Gemeenschap (geregistreerd onder het nr. 56516/CO/318).

Zij wordt van **kracht** op 1 januari 2003 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan door **elk** van de **partijen** worden opgezegd, **mits** een **opzeggingstermijn** van drie maanden wordt **nageleefd**, betekend bij een ter post aangetekende brief, **gericht** aan de voorzitter van het **Paritair Subcomité** voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp.